



# DRESTER 9000-TT

**ILLUSTRATIONS FOR FINAL ASSEMBLY  
BILDSERIE ZUR ENDMONTAGE  
ILLUSTRATIONS POUR LE MONTAGE FINAL  
BILDSERIE FÖR MONTERING  
ILLUSTRAZIONI PER IL MONTAGGIO FINALE**





1

English: Front view after opening the box.  
Deutsch: Frontansicht nach dem Auspacken.  
Français: Vue avant après déballage.  
Svenska: Frontvy efter uppäckning.  
Italiano: Veduta frontale dopo l'apertura della scatola.



2

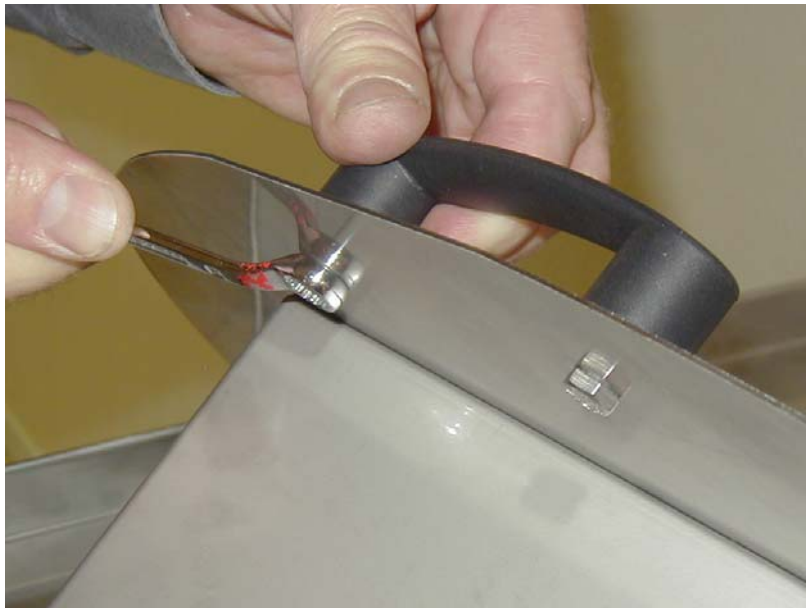
English: Assembly parts.  
Deutsch: Montageteile.  
Français: Pièces à monter.  
Svenska: Delar för montering.  
Italiano: Parti per il montaggio



3

English:  
Deutsch:  
Français:  
Svenska:  
Italiano:

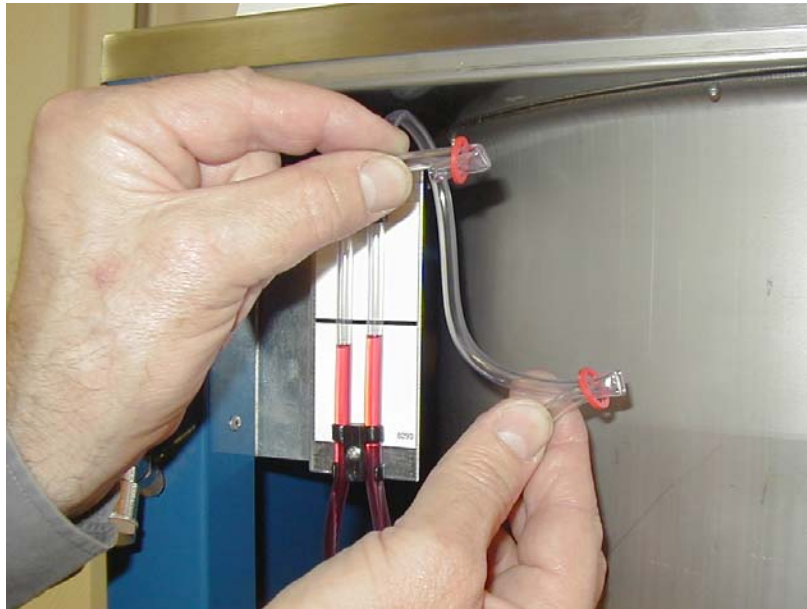
Grip for the lid.  
Handgriff für die Klappe.  
Poignée pour le couvercle de la machine.  
Handtag för maskinens lucka.  
Maniglia per il coperchio.



4

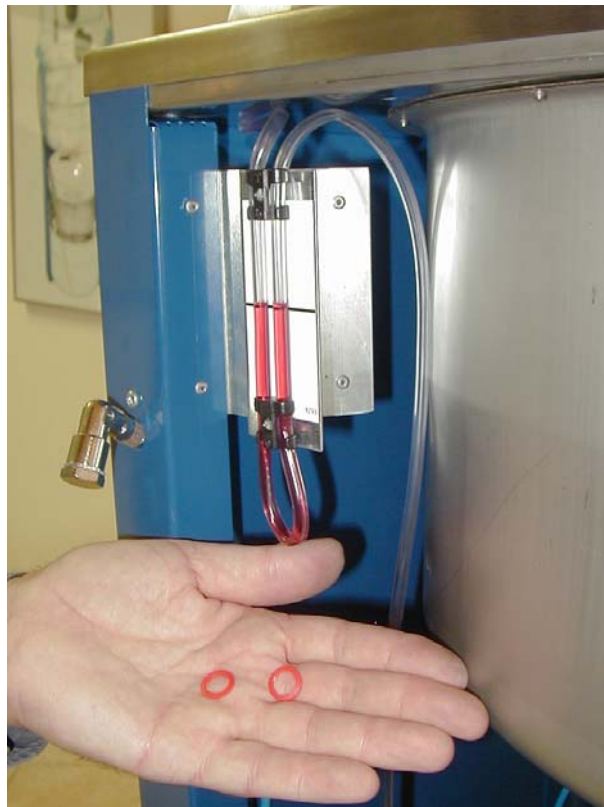
English:  
Deutsch:  
Français:  
Svenska:  
Italiano:

Fitting of the grip.  
Montage des Handgriffs.  
Montage de la poignée.  
Montering av handtaget.  
Montaggio della maniglia.



5

English: Transportation clamps (red plastic rings) for the level indicator.  
 Deutsch: Transportsicherungen (rote Kunststoffringe) am Niveauindikator.  
 Français: Bagues de transport (rouges) pour l'indicateur de niveau.  
 Svenska: Transportsäkringar (röda plastringar) för nivåindikatorn.  
 Italiano: Anelli di trasporto (anelli rossi) per l'indicatore di livello.



6

English: Remove the transportation clamps and straighten the bends left on the hose.  
 Deutsch: Transportsicherungen entfernen, Knicke an Schläuchen beseitigen.  
 Français: Retirer les bagues de transport et tendre le flexible pour éliminer les coudes.  
 Svenska: Tag bort transportsäkringarna och rätta ut knäckningarna på slangen.  
 Italiano: Togliere gli anelli di trasporto e raddrizzare i flessibili per eliminare le curve.



7

English: Airhose for the sprayout.  
 Deutsch: Luftschlauch zum Durchblasen der Spritzpistole.  
 Français: Flexible à air pour nettoyage manuel par soufflage.  
 Svenska: Luftslang för manuell renblåsning.  
 Italiano: Rete pneumatica per lo svuotamento delle pistole.



8

English: Insert the air hose through hole to the left of the level indicator, and connect it to the 4-way rapid fitting.  
 Deutsch: Luftschlauch durch die Bohrung links neben dem Niveauindikator führen und am Kreuz einstecken.  
 Français: Passer le tuyau à air à travers le trou à gauche de l'indicateur de niveau et le connecter à la croix.  
 Svenska: Stick luftslangen genom hålet till vänster om nivå indikatorn, och anslut den till korset.  
 Italiano: Inserire il flessibile ad aria dentro il buco sulla sinistra del l'indicatore di livello, Conetterelo all'attacco rapido a 4 vie.



9

English: Parts for assembling the hood.  
Deutsch: Montageteile für die Haube.  
Français: Pièces pour le montage du capot.  
Svenska: Delar för montering av kåpa.  
Italiano: Parti per il montaggio del coperchio.



10

English: Assemble both sides of the hood. Do not tighten nuts yet.  
Deutsch: Seitenteile der Haube montieren. Schrauben noch nicht anziehen.  
Français: Monter les côtés. Ne pas serrer les écrous.  
Svenska: Montera gavlarna. Drag inte åt muttrarna ännu.  
Italiano: Montare i pannelli laterali. Non stringere i dadi.



**11**

- English: Remove the filter and fit the back plate through the cut out of each side.
- Deutsch: Fließmatte entnehmen und Rückwand einstecken.
- Français: Enlever le filtre et mettre en place la plaque du fond à travers les ouvertures des côtés.
- Svenska: Tag bort filtret och montera ryggplåten genom öppningarna på gavlarna.
- Italiano: Rimuovere il filtro e unire la parte posteriore ai pannelli laterali.



**12**

- English: Fit the nuts and bolts. Do not tighten nuts yet.
- Deutsch: Rückwand montieren. Schrauben noch nicht anziehen.
- Français: Mettre en place vis et écrous à la main.
- Svenska: Montera skruvar och muttrar. Drag inte åt muttrarna ännu.
- Italiano: Montare bulloni e dadi, non tirare ancora.



13

English: Fit the top of the hood. Do not tighten the nuts yet.  
Deutsch: Dach der Haube montieren. Schrauben noch nicht anziehen.  
Français: Monter le toit et serrer vis et écrous à la main.  
Svenska: Montera taket. Drag inte åt muttrarna ännu.  
Italiano: Montare il coperchio. Non tirare ancora i dadi e i bulloni.



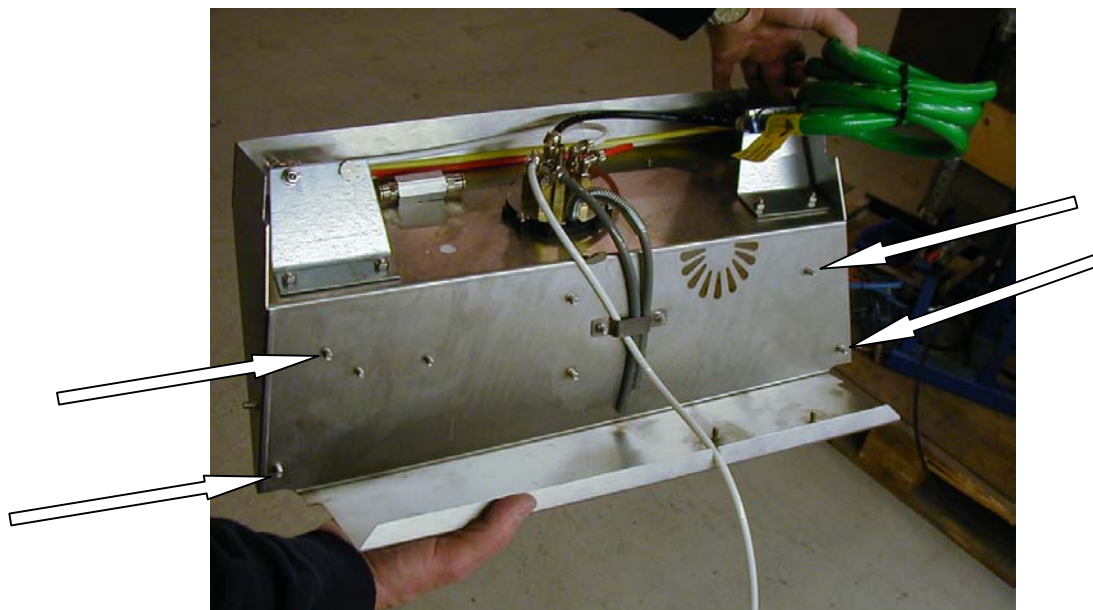
14

English: Fit the flange for the air extraction pipe.  
Deutsch: Abluftrohrstutzen montieren.  
Français: Monter la bride pour le tuyau d'extraction d'air.  
Svenska: Montera flänsen för ventilatorn.  
Italiano: Montare la flangia dell'aspiratore.



15

English: Tighten all nuts and bolts, and refit the filter.  
 Deutsch: Alle Schrauben festziehen und Fließmatte einsetzen.  
 Français: Serrer toutes les vis et tous les écrous et remettre en place le filtre.  
 Svenska: Drag åt alla skruvar och muttrar och sätt in filtermattan.  
 Italiano: Avvitare tutti i dadi e bulloni, e reinserire il filtro.



16

English: Valve console for the aqua cleaner (right side). Note the 4 bolts.  
 Deutsch: Bedienkonsole für die Aqua Cleaner Seite (rechte Seite). Die 4 Bolzen beachten.  
 Français: Console de valve pour les aqua cleaner (côté droit). Notez les 4 boulons.  
 Svenska: Pumphylla för vattentvätt (höger sida). Observera de 4 bultarna.  
 Italiano: Console della valvola per il lavaggio ad acqua (parte destra). Da notare i 4 bulloni.



17

- English: Fit the valve console. Fit the 4 bolts in the four holes of the washbasin
- Deutsch: Die Bedienkonsole mit den Bolzen in die vier Bohrungen der Waschwanne einsetzen.
- Français: Installez la console de valve avec les boulons dans les quatre trous de la cuve de lavage.
- Svenska: Montera pumphyllan med bultarna i de fyra hålen i tvättkärlet.
- Italiano: Montare la console della valvola fissando i bulloni nei 4 fori del bacino di lavaggio.



18

- English: Brass nuts (3 pcs) for fastening the valve console.
- Deutsch: Gewindehülsen (3 Stück) für das Befestigen der Bedienkonsole.
- Français: Écrous en laiton (3) pour attacher la console de valve.
- Svenska: Mässingsmuttrar (3 st.) för montering av pumphylla.
- Italiano: Dadi di ottone (3 pz.) per il montaggio della console della valvola.



19

- English: Secure the valve console using the brass nuts.  
 Deutsch: Bedienkonsole mit den Gewindehülsen sichern.  
 Français: Fixez la console de valve à l'aide des écrous en laiton.  
 Svenska: Skruva fast pumphyllan med mässingsmuttrarna.  
 Italiano: Assicurare la console della valvola utilizzando i dadi di ottone.



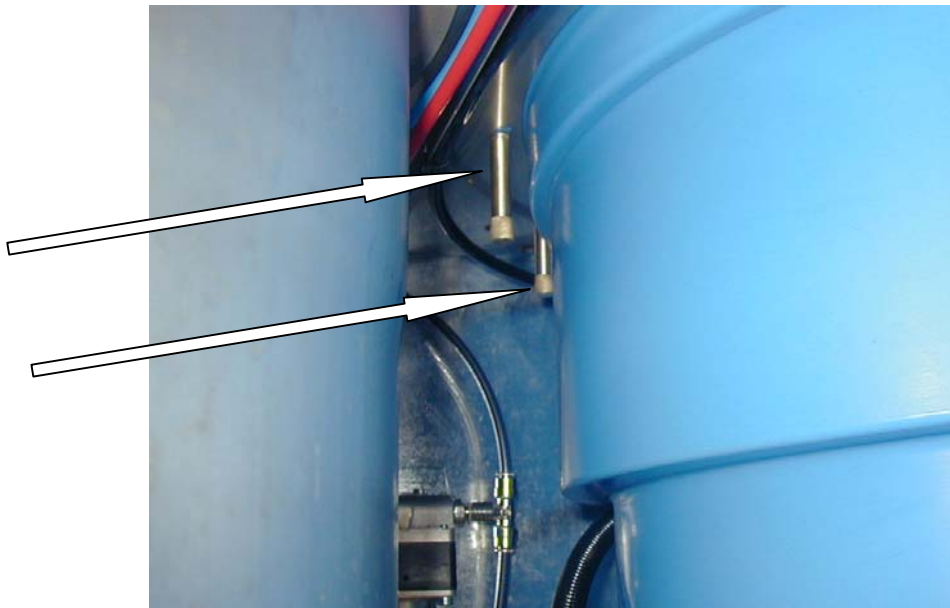
20

- English: Press down on the valve console while fitting the brass nuts. (One brass nut on the right side).  
 Deutsch: Nur eine Gewindehülse auf der rechten Seite verschrauben. Hierbei die Bedienkonsole herunterdrücken.  
 Français: Appuyez sur la console de valve tout en adaptant les écrous en laiton. (Un écrou en laiton du côté droite).  
 Svenska: Pressa ner pumphyllan så att muttrarna får fäste. (En mutter på höger sida).  
 Italiano: Esercitare una certa pressione sulla console della valvola quando si fissano i dadi di ottone (un dado d'ottone sul lato destro).



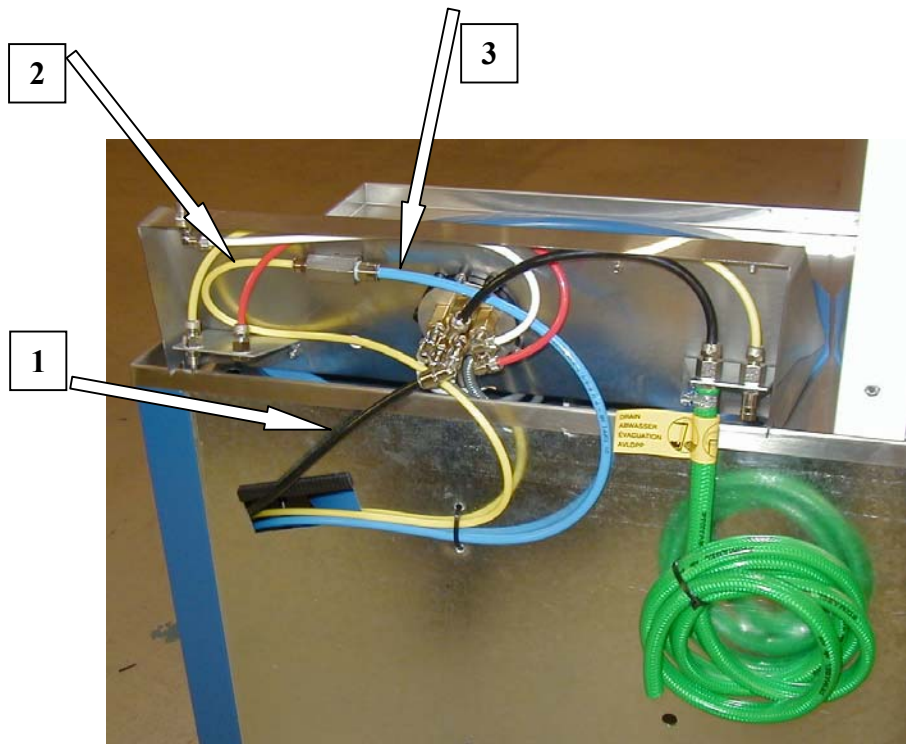
21

English: Fit two brass nuts on the left side.  
Deutsch: Zwei Gewindehülsen auf der linken Seite verschrauben.  
Français: Vissez deux écrous en laiton du côté gauche.  
Svenska: Skruva fast 2 muttrar på vänster sida.  
Italiano: Avvitare 2 dadi d'ottone sul lato sinistro.



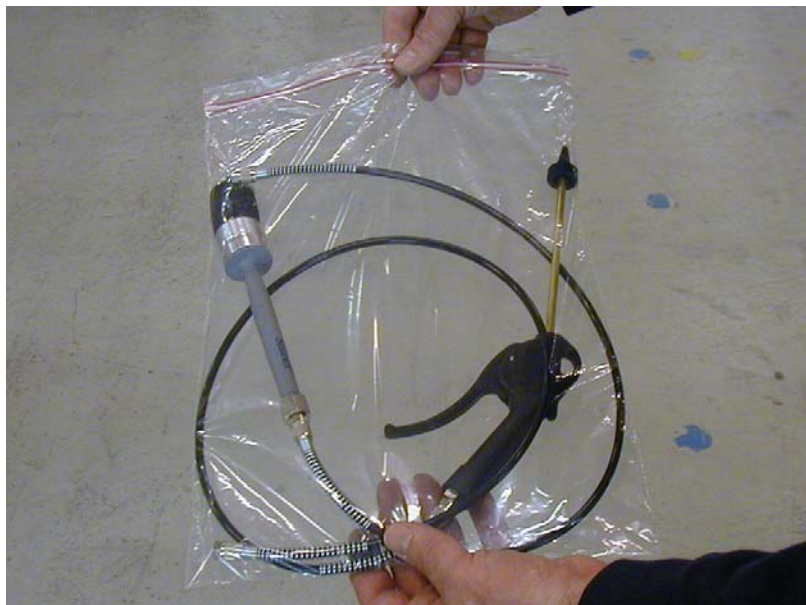
22

English: The two brass nuts on the left side.  
Deutsch: Die zwei verschrauben Gewindehülsen auf der linken Seite.  
Français: Les deux écrous en laiton du côté gauche.  
Svenska: De två vänstra muttrarna på plats.  
Italiano: Fissare due dadi sul lato sinistro.



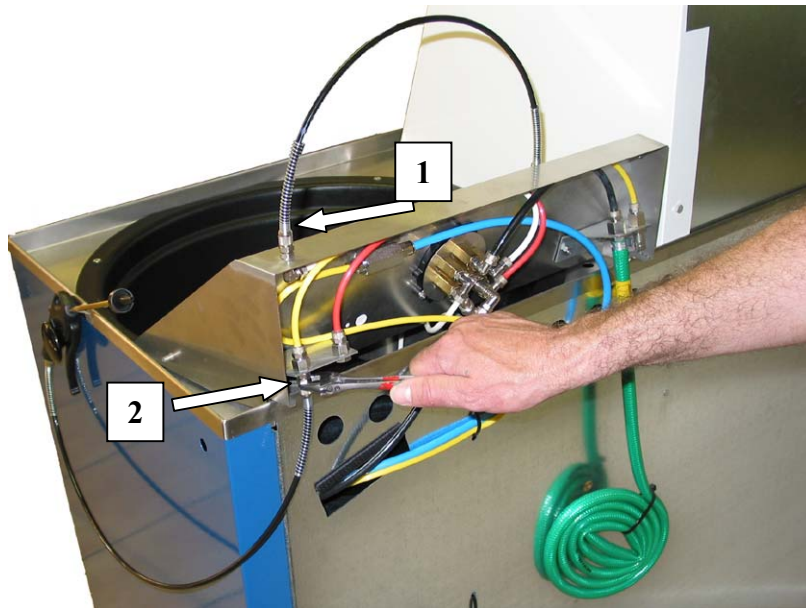
23

- English: Fit the black (arrow 1), yellow (arrow 2) and blue (arrow 3) hose. Push the hoses fully home.
- Deutsch: Die schwarzen (Pfeil 1), gelben (Pfeil 2) und blauen (Pfeil 3) Schläuche montieren. Die Schläuche bis zum Anschlag einstecken.
- Français: Serrez le tuyau noir (flèche 1), jaune (flèche 2) et bleu (flèche 3). Enfoncez les tuyaux complètement.
- Svenska: Anslut den svarta (pil 1), gula (pil 2) och blåa (pil 3) slangerna. Stick in slangarna i botten
- Italiano: Collegare il tubo nero (freccia 1), giallo (freccia 2) e blu (freccia 3). Sistemare i tubi in basso.



24

- English: Cleaning brush and rinse gun.
- Deutsch: Waschbürste und Spülpistole.
- Français: Brosse de lavage et pistolet de rinçage.
- Svenska: Tvättbortse och sköljpistol.
- Italiano: Pennello di lavaggio e pistola di risciacquo.



25

English:  
Deutsch:  
Français:  
Svenska:  
Italiano:

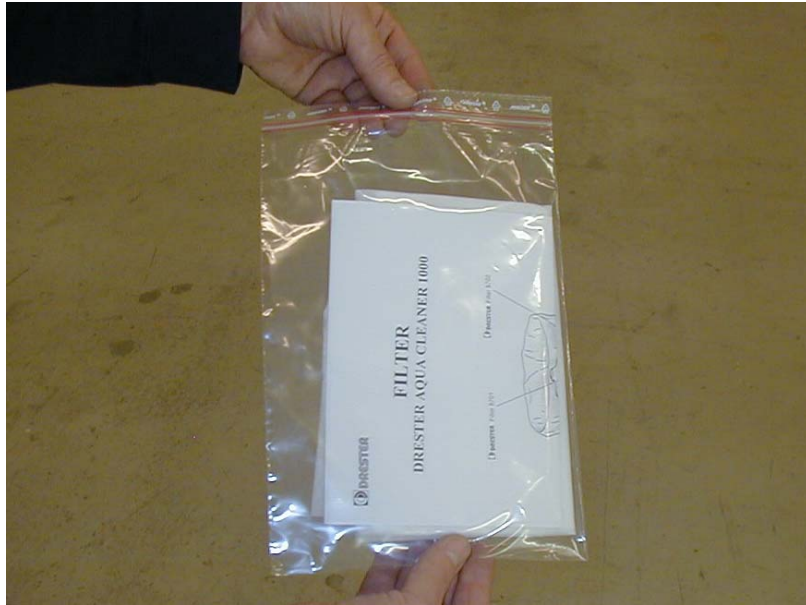
The cleaning brush and rinse gun fitted.  
Waschbürste (Pfeil 1) und Spülpistole (Pfeil 2) montiert.  
Brosse de lavage et pistolet de rinçage installés.  
Tvättborste och sköljpistol monterat.  
Pennello di lavaggio e pistola di risciacquo montati.



26

English:  
Deutsch:  
Français:  
Svenska:  
Italiano:

Fit the working platform.  
Den Arbeitstisch (Lochblech) in die Waschwanne einlegen.  
Installez la table de travail.  
Lägg i arbetsbordet.  
Installare il piano di lavoro.



27

English: Filter bag.  
Deutsch: Tüte mit Grobfiltern.  
Français: Sachet de filtre.  
Svenska: Filterpåse.  
Italiano: Filtro.

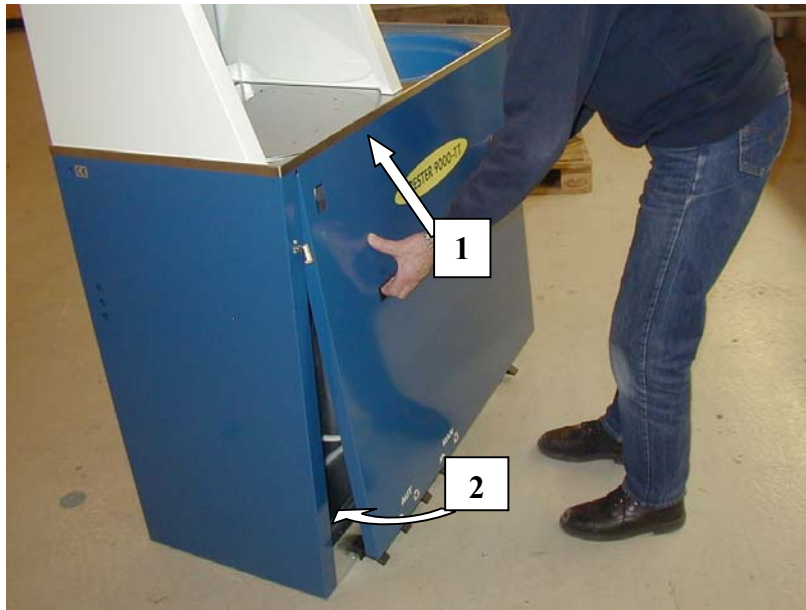


28

English: Fit primary filter on top of main filter (existing filter).  
Deutsch: Einlegen eines Grobfilters in den Filterkorb auf den vorhandenen Feinfilter.  
Français: Installez le Préfiltre sur le Filtre existant.  
Svenska: Montera grovfilter ovanpå befintligt finfilter.  
Italiano: Montare il filtro primario sopra il filtro principale (già esistente).

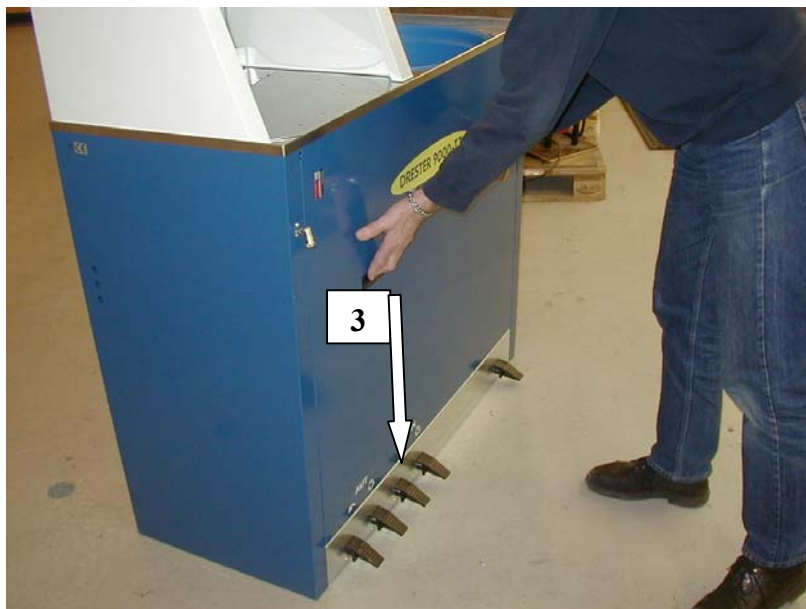


English: Fit the suction hose.  
Deutsch: Das Saugrohr in den Filtratbehälter stecken.  
Français: Installez le tuyau de l'aspiration.  
Svenska: Montera sugslangen  
Italiano: Montare il tubo di aspirazione.



30

- English: Fit the front cover up into the slot (arrow 1), and swing it inwards (arrow 2).
- Deutsch: Frontabdeckung oben in den Schlitz schieben (Pfeil 1) und einschwenken (Pfeil 2).
- Français: Pousser la plaque avant vers le haut dans la fente (flèche 1) et ensuite vers l'intérieur (flèche 2).
- Svenska: Skjut upp front plåten i springan (pil 1), och sväng den inåt (pil 2).
- Italiano: Inserisci il pannello frontale nella canalatura (freccia 1), e giralo all'interno (freccia 2).



31

- English: Slide the front cover down (arrow 3).
- Deutsch: Frontabdeckung unten einsetzen (Pfeil 3).
- Français: Lâcher la plaque avant.
- Svenska: Sätt ner frontplåten (pil 3).
- Italiano: Lascia lo giù (freccia 3).